

శ్రీః

శ్రీమతే నిగమాంతమహాదేశికాయ నమః

శ్రీమాన్ వేంకటనాథార్యః కవితార్కికకేసరీ ।

వేదాంతాచార్యవర్యో మే సన్నిధత్తాం సదా హృది ॥

తిరుమంగైయాళ్వార్ అరుళిచ్చెచ్చయ

॥ కైంమానం ॥

*This document\* has been prepared by*

***Sunder Kidambi***

*with the blessings of*

శ్రీ రంగరామానుజ మహాదేశికన్

**His Holiness *śrīmad āṇḍavan* of *śrīraṅgam***

---

\*This was typeset using skt, L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, Itrans, and the **Tikanna** font.

శ్రీః  
శ్రీమతే రామానుజాయ నమః

## ॥ కైంమానం ॥

తిరుక్కణ్ణబురం - 9

‡కైం మాన మద యానై\* ఇడర్ తీర్త్త కరు ముగిలై\*  
మైం మాన మణియై\* అణి కొళ్ మరదగత్తై\*  
ఎమ్మానై ఎమ్పిరానై ఈశనై\* ఎన్ మనత్తుళ్  
అమ్మానై\* అడియేన్\* అడైందుయందు పోనేనే (1)

తరు మాన మళై ముగిలై\* ప్పిరియాదు తన్నడైందార్\*  
వరు మానం తవిర్క్కుం\* మణియై అణియురువిల్\*  
తిరుమాలై అమ్మానై అముదత్తై\* క్కడల్ కిడంద  
పెరుమానై\* అడియేన్\* అడైందుయందు పిళ్ళైత్తేనే (2)

విడైయేళ్ అన్ఱడర్త్తు\* వెగుండు విలంగల్ ఉఱ\*  
ప్పడైయాల్ ఆళి తట్ట\* పరమన్ పరంజోడి\*  
మడైయార్ నీలం మల్లం వయల్ శూళ్\* కణ్ణబురం ఒన్ -  
ఱుడైయానుక్కు\* అడియేన్\* ఒరువర్క్కురియేనో (3)

‡మిక్కానై\* మఱైయామ్ విరింద విళక్కై\* ఎన్నుళ్  
పుక్కానై\* ప్పుగళ్ శేర్ పొలిగిన్ఱ పొన్మలైయై\*  
తక్కానై\* క్కడిగై త్తడంగున్ఱిన్ఱిశై ఇరుంద\*  
అక్కార క్కనియై\* అడైందుయందు పోనేనే (4)

---

**Attention:** Please note that the letters శ్ and ఱ denote  $\mu$  and  $\eta$  respectively, in Tamil. Also note that ఱ్ఱ sounds almost like ట్ర , ఱ్ఱి like ట్రి , and so on. The consonant-cluster న్ఱ is pronounced somewhere between న్ర and న్రి. It is, however, colloquially acceptable to pronounce the clusters ఱ్ఱ and న్ఱ as త్త and న్న, respectively.

వందాయ్ ఎన్ మనత్తై\* వందు నీ పుగుంద పిన్నై\*  
 ఎందాయ్ ! పోయ్ అఱియాయ్\* ఇదువే అమైయాదో\*  
 కొందార్ పైం పొళిల్ శూళ్\* కుడందై క్కిడందుగంద  
 మైందా\* ఉన్నై ఎనుం\* మఱవామై పెఱ్ఱేనే (5)

ఎంజా వెన్నరగత్తు\* అళ్ళుంది నడుంగుగిన్నేఱ్ఱు\*  
 అంజేల్ ఎన్ఱడియేనై\* ఆటొళ్ళ వల్లనై\*  
 నెంజే ! నీ నిన్నైయాదు\* ఇఱైప్పొళ్ళుదుం ఇరుత్తి కండాయ్\*  
 మంజార్ మాళిగై శూళ్\* వయలాలి మైందనైయే (6)

పెఱ్ఱార్ పెఱ్ఱొళిందార్\* పిన్నుం నిన్ఱడియేనుక్కు\*  
 ఉఱ్ఱానాయ్ వళర్త్తు\* ఎన్నుయిర్ ఆగి నిన్ఱనై\*  
 ముఱ్ఱా మామది కోళ్\* విడుత్తానై ఎమ్మానై\*  
 ఎత్తాల్ యాన్ మఱక్కేన్\* ఇదు శొల్లెన్ ఏళై నెంజే ! (7)

కఱ్ఱార్ పఱ్ఱుక్కుం\* పిఱవి పెరుంగడలే\*  
 పఱ్ఱా వందడియేన్\* పిఱందేన్ పిఱంద పిన్నై\*  
 వఱ్ఱా నీర్ వయల్ శూళ్\* వయల్ ఆలి అమ్మానై  
 పెఱ్ఱేన్\* పెఱ్ఱదువుం\* పిఱవామై పెఱ్ఱేనే (8)

కణ్ణార్ కణ్ణబురం\* కడిగై కడి కమళ్ళుం\*  
 తణ్ణార్ తామరై శూళ్\* తలైచ్చంగ మేల్లిశైయుళ్\*  
 విణ్ణోర్ నాణ్మదియై\* విరిగిన్ఱ వెంజుడరై\*  
 కణ్ణార క్కుండు కొండు\* కళిక్కిన్ఱడింగెన్ఱుగొలో (9)

‡శెరు నీర వేల్ వలవన్\* కలిగన్ఱి మంగైయర్ కోన్\*  
 కరు నీర్ ముగిల్ వణ్ణన్\* కణ్ణబురత్తానై\*  
 ఇరు నీరిన్ తమిళ్\* ఇన్నిశై మాలైగళ్ కొండు తొండిర్\*  
 వరు నీర్ వైయముయ్య\* ఇవై పాడి ఆడుమినే (10)

॥ తిరుమంగైయాళ్వార్ తిరువడిగళే శరణం ॥